

PREMIDOOR 88

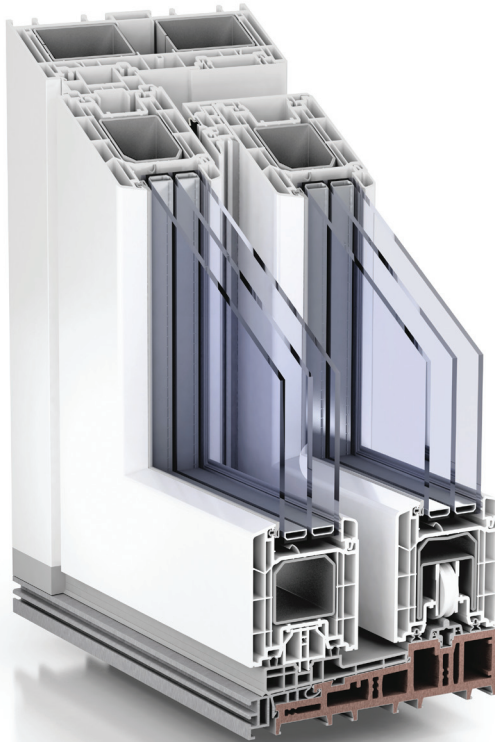
Profile system Kömmerling Premidoor 88 with 5 chambers

Profilsystem Kömmerling Premidoor 88 mit 5 Kammer

Sistema di profili Kömmerling Premidoor 88 con 5 camere

Sistemul de profile cu 5 camere Kömmerling Premidoor 88

Profile System Manufacturer
 Kömmerling
 Pirmasens
 Deutschland



Heat transfer coefficient

Wärmedurchgangskoeffizient
 Trasmittanza termica
 Transmitanta termica

up to
 bis
 fino a
 pana la $U_f = 1,2 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$



Resistance to wind load

Widerstandsfähigkeit
 gegen Windlast
 Resistenza ai carichi di vento
 Rezistentă la încărcarea din vant

up to
 bis
 fino a
 pana la Clasa C2/B3



Tightness against driving rain - unprotected (A)

Schlagregendichtheit - Ungeschützt (A)
 Tenuta all'acqua metodo di prova A
 Etanșeitatea la apa expunere directă

up to
 bis
 fino a
 pana la 9A



Air permeability

Luftdurchlässigkeit
 Tenuta all'aria
 Permeabilitatea aerului

up to
 bis
 fino a
 pana la Clasa 4



Sound insulation

Schallschutz
 L'isolamento acustico
 Izolarea acustică

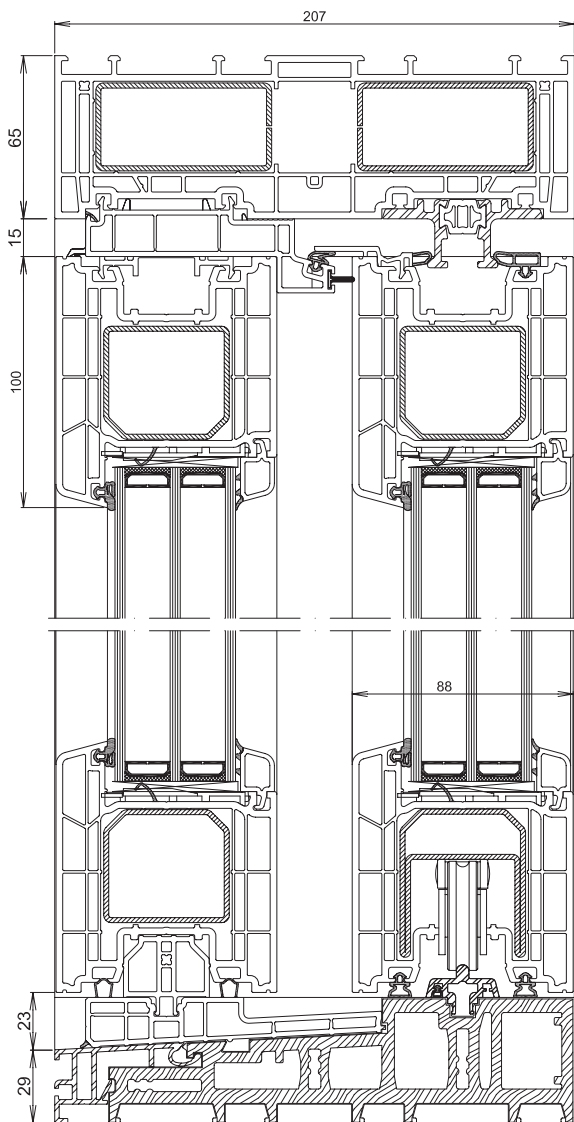
up to
 bis
 fino a
 pana la 45 dB



Burglar-resistant

Einbruchhemmung
 Resistenza antieffrazione
 Rezistentă antifracție

up to
 bis
 fino a
 pana la RC 2 (WK 2)

System features / Systemmerkmale / Caratteristiche del sistema / Caracteristici Sistem


ENG

1. High insulation five chamber profile cross section with 88 mm construction depth, $U_f = 1.2 - 1.3 \text{ W/(m}^2\text{K)}$.
2. Large scale steel reinforcements for optimised positive action connections, possible use of two steel profiles in the casement.
3. Peripheral EPDM glazing gasket.
4. High-tech two-component gasket ideal for permanently loaded moving parts.
5. High quality sealing elements for efficient sealing.
6. For diverse glass thicknesses up to 54 mm.
7. Backset glazing bead with shortened coextruded seal lip for enhanced visual appeal and easier cleaning.
8. Concealed casement screw unions in preformed receivers.
9. WPC threshold designed for the perfect thermal properties.
10. Guide rail with thermal break for optimised thermal insulation.
11. Barrier-free building possible with a track variant.
12. Special receiving groove for 88 mm extension profiles.

GER

1. Hochdämmender 5-Kammer Profilquerschnitt mit 88 mm Bautiefe, $U_f = 1,2 - 1,3 \text{ W/(m}^2\text{K)}$.
2. Großdimensionierte Stahlarmierungen für optimalen Formschluss, möglicher Einsatz von 2 Stahlprofilen in der Zarge.
3. Umlaufende EPDM - Verglasungsdichtung.
4. Hochtechnisierte Zwei-Komponenten-Dichtung bestens geeignet für Dauerbeanspruchung an beweglichen Teilen.
5. Hochwertige Dichtteile für effiziente Abdichtung.
6. Einsatz unterschiedlicher Glasdicken bis zu 54 mm.
7. Zurückversetzte Glasleiste mit verkürzter anextrudierter Dichtlippe für schönere Optik und leichtere Reinigung.
8. Verdeckt liegende Verschraubung der Zarge in vorgeformte Aufnahmen.
9. Thermisch perfekt ausgelegte WPC - Schwelle.
10. Führungsschiene thermisch getrennt zur optimierten Wärmedämmung.
11. Durch Einsatz einer Laufschienenvariante ist barrierefreies Bauen möglich.
12. Spezielle Aufnahmenut für 88 mm Verbreiterungsprofile.

IT

1. Ottimo isolamento termico grazie alle 5 camere del profilo da 88 mm, $U_f = 1.2 - 1.3 \text{ W/(m}^2\text{K)}$.
2. Rinforzo in acciaio di grandi dimensioni, che garantisce una chiusura ottimale; la possibilità di rafforzare il telaio con due profili in acciaio.
3. Guarnizione periferica EPDM.
4. Guarnizione bicomponente High-Tech, ideale per le parti in movimento, che garantiscono tenuta efficace.
5. Possibilità spessore vetro fino a 54 mm.
6. Piattina fissaggio vetro guarnizione coestrusa ridotta, per la pulizia visivamente piacevole e facciale.
7. Soglia in WPC (composito legno-plastico) con una maggiore trasmittanza termica.
8. Guida con barriera termica.
9. Disponibile optional: pista sepolto in soglia.
10. La possibilità di accoppiare le estensioni di profilo della serie Trocal 88.

RO

1. Izolare termica excelenta multumita sectiuni penatacamerale a profilului de 88 mm, $U_f = 1.2 - 1.3 \text{ W/(m}^2\text{K)}$.
2. Ramforsare de otel supradimensionata, ce asigura o inchidere optima; posibilitate de armare a tocului cu doua profile de otel.
3. Garnitura periferica EPDM.
4. Granitura bicomponenta High-Tech, ideala pentru partile aflate in miscare, ce asigura o etansare eficienta.
5. Posibilitate de vitrare cu geam de pana la 54 mm grosime.
6. Sipci de fixare sticla cu garnitura coextrudata redusa, pentru un aspect vizual placut si o curatare facila.
7. Prag din WPC (compzit lemn-plastic) cu o transmitanta termica sporita.
8. Sina de ghidare cu bariera termica.
9. Disponibila optional: cale de rulare ingropata in prag.
10. Posibilitate de cuplare a extensiilor de profil de la seria Trocal 88.

Color program / Dekorübersicht / Programma Colori / Program culori

Dekore Pellicola Folie	Color shades Farbbezeichnung Colore Denumire culoare	Laminated		Suport material Trägermaterial Colore Massa Material Bază	Renolit code Renolit Code Codice Renolit Cod Renolit	Gasket Dichtung Guarnizione Garnitura
		ext	int			
Wood grain / Holzdekore / Effetto Legno / Imitatie Lemn	Sheffield Oak Light	x	x	braun	F456-3081	gray
	Sheffield Oak Grey	x	x	braun	F436-3086	gray
	Eiche Natur	x	x	braun	9.03118076-116800	gray
	Bergkiefer	x	x	braun	9.3069041-116700	gray
	Oregon	x	x	braun	9.1192001-116700	gray
	Streifen-Douglasie	x	x	braun	9.3152009-116700	gray
	Winchester XA	x	x	braun	9.0049240-114800	gray
	Golden Oak	x	x	braun	9.2178001-116700	black
	Soft Cherry	x	x	braun	9.3214009-119500	gray
	Siena PR	x	x	braun	9.0049233-114800	gray
	Siena PN	x	x	braun	9.0049237-114800	black
	Nussbaum V	x	x	braun	9.2178007-116700	black
	Eiche Dunkel FL-F1	x	x	braun	9.2052089-116700	black
	Mooreiche ST-F	x	x	braun	9.3167004-116700	black
	Macore	x	x	braun	9.3162002-116700	black
	Sapeli	x	x	braun	9.2065021-116700	black
	Black Cherry	x	x	braun	9.3202001-116700	black
	Desert Oak	x	x	braun	2.0057.004-130300	black
Mountain Oak	x	x	braun	2.0057.006-130300	black	
Single Colors / Uni -Farben / Uni-colore / Culori Uni	Crystal White Ash	x	x	white	47 852-117900	gray
	Cremeweiss	x	x	white	02.20.11.000001-116700	gray
	Lichtgrau 7251	x	x	white	725105-116700	gray
	Grau 7155	x	x	white	715505-116700	gray
	Basaltgrau 7012	x	x	white	701205-116700	gray
	Anthrazitgrau	x	x	white	701605-116700	black
	Anthrazitgrau 7016 Glatt	x	x	white	701605-808300	black
	Dunkelrot 3081	x	x	white	308105-116700	black
	Winerot 3005	x	x	white	300505-116700	black
	Moosgrun 6005	x	x	white	600505-116700	black
	Dunkelgrun 6125	x	x	white	612505-116700	black
	Schwarzbraun 8518	x	x	white	851805-116700	black
	Metbrush Aluminium	x	x	white	F436-1001	gray
	Metbrush Messing	x	x	white	F436-1007	gray

Nachweis Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten



Prüfbericht
Nr. 13-001913-PR01
(PB-K20-06-de-01)

Auftraggeber profine GmbH
Kömmerling Kunststoffe
Zweibrücker Str. 200
66954 Pirmasens
Deutschland

Grundlagen *)

EN ISO 10077-2:2012-02
SG 06-verpflichtend
NB-CPD/SG06/11/083 2011-09
*) und entsprechende nationale Fassungen
(z.B. DIN EN)

Produkt Flügelrahmen-Blendrahmen
Schiebesystem Kunststoff

Bezeichnung System: PremiDoor 88
Lieferbezeichnung: 2880 Rahmenzarge plus Flügel 2883

Leistungsrelevante Produktdetails Material Polyvinylchlorid (PVC-U) hart; Ansichtsbreite B in mm 180; Flügelrahmen; Profilquerschnitt, Dicke in mm 88; Profilquerschnitt, Breite in mm 100; Aussteifung; Material Stahl - metallische Oberfläche (allgemein - einschließlich verzinkt); Blendrahmen; Profilquerschnitt, Dicke in mm 207; Profilquerschnitt, Breite in mm 65; Zwischenprofil; Profilquerschnitt, Dicke in mm 79; Profilquerschnitt, Breite in mm 15; Deckprofil Blendrahmen; Profilquerschnitt, Dicke in mm 99; Profilquerschnitt, Breite in mm 29,5; Ersatzpaneel; Einstand in mm 15; Dicke in mm 36;

Besonderheiten Teilung des Glasfalzes durch Dichtlippe

Darstellung



Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis des Wärmedurchgangskoeffizienten.

Ergebnis

Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach EN ISO 10077-2:2012-02



$$U_f = 1,2 \text{ W/(m}^2\text{K)}$$

Die Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten der Rahmenprofile berücksichtigt nicht den punktuellen Einfluss der Rollmechanik.

Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper.

Diese Prüfung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das "Merkblatt zur Benutzung von ift-Prüfdokumentationen". Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 5 Seiten und Anlage (1 Seite).

ift Rosenheim
26. Juni 2013



Manuel Demel, M.BP. Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfstellenleiter
Bauphysik



Maurice Mayer, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfingenieur
Rechnergestützte Simulation

Nachweis

Luftdurchlässigkeit, Schlagregendichtheit, Widerstandsfähigkeit bei Windlast, Bedienungskräfte, Mechanische Beanspruchung



Prüfbericht

Nr. 13-001589-PR01
(PB-A01-02-de-03)

Auftraggeber profine GmbH
International Profile Group
Zweibrücker Straße 200
66954 Pimasens
Deutschland

Produkt Hebeschiebetür, Schema A

Bezeichnung Systembezeichnung: PremiDoor 88

Leistungsrelevante Produktdetails Material: PVC / U-weiß

Außenmaß (BxH) 5063 mm x 2932 mm

Besonderheiten - / -

Grundlagen

EN 14351-1:2006+A1:2010

Prüfnormen:
EN 1028:2000-06
EN 1027:2000-06
EN 12046-1:2003-11
EN 12211:2000-08
EN 14808:2004-06
Entsprechende nationale Fassungen (z.B. DIN EN)
Prüfbericht Nr. 13-001589-PR01 (PB-A01-02-de-02) vom 31.07.2013

Darstellung



Verwendungshinweise

Die ermittelten Ergebnisse können vom Hersteller als Grundlage für den herstellereigenen zusammenfassenden ITT-Bericht verwendet werden. Die Festlegungen der geltenden Produktnorm sind zu beachten.

Gültigkeit

Die genannten Daten und Einzelergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften/beschriebenen Probekörper. Die Klassifizierung gilt so lange das Produkt unverändert ist und die o.g. Grundlagen sich nicht geändert haben. Das Ergebnis kann unter Beachtung entsprechender Festlegungen der Produktnorm in Eigenverantwortung des Herstellers übertragen werden. Diese Prüfung/Bewertung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion; insbesondere Witterungs- und Alterungseinflüsse wurden nicht berücksichtigt.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt "Werbung mit ift-Prüfdokumentationen". Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Der Nachweis umfasst insgesamt 29 Seiten.

Ergebnis

Luftdurchlässigkeit nach EN 12207:1999-11



Klasse 4

Schlagregendichtheit nach EN 12208:1999-11



Klasse 9A

Widerstandsfähigkeit bei Windlast nach EN 12210:1999-11/AC:2002-08



Klasse C1 / B2

Bedienungskräfte nach EN 13115:2001-07



Klasse 1

Mechanische Beanspruchung nach EN 13115:2001-07



Klasse 4

ift Rosenheim
06.09.2013



Robert Kolaony, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfstellenleiter
Bauteile



Thomas Krichbaumer
Prüfingenieur
Dichtheit & Windlast

Ve-Prüf-1443-de-01.10.2011



ift Rosenheim GmbH
Geschäftsführer:
Dr. Jochen Peichl
Prof. Ulrich Sieberath
Dr. Martin H. Spitzner

Theodor-Giethl-Str. 7 - 9
D-83026 Rosenheim
Tel.: +49 (0)8031/261-0
Fax: +49 (0)8031/261-290
www.ift-rosenheim.de

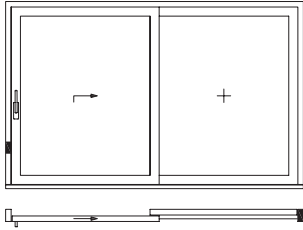
Sitz: 83026 Rosenheim
AG Traunstein, HRB 14763
Sparkasse Rosenheim
Kto. 3822
BLZ 711 500 00

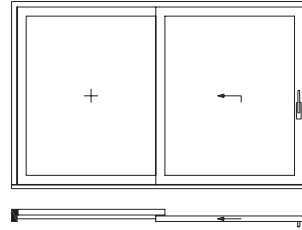
Notified Body Nr.: 0757
Anerkennungszentrum BAY 18

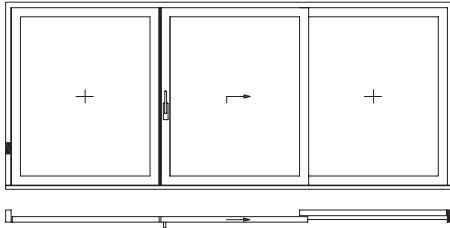
DAP-ZE-2288-00
DGA-18-4285-00

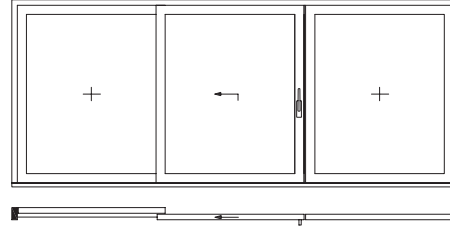


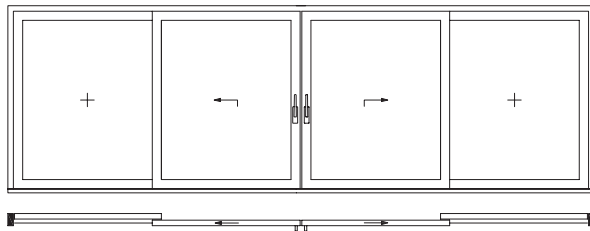
Types of Openings / Öffnungsarten / Tipologie aperture / Tipologie deschideri
Schema A left
1 Lift-Sliding sash +1 Fixed pane

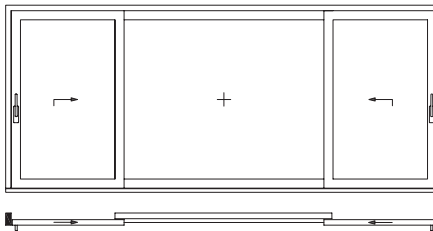
 1 Hebe-Schiebeflügel +1 Festverglasung außen
 1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio fisso esterno
 1 Cercevea Liftant -Glisantă +1 Ramă fixă exterioră

Schema A right
1 Lift-Sliding sash +1 Fixed pane

 1 Hebe-Schiebeflügel +1 Festverglasung außen
 1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio fisso esterno
 1 Cercevea Liftant -Glisantă +1 Ramă fixă exterioră

Schema G left
1 Lift - Sliding sash + 1 Inner and 1 Outer fixed panes

 1 Hebe-Schiebeflügel mittig innen + 1 innen and 1 außen Festverglasungen
 1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio esterno e 1 Telaio interno fissi
 1 Cercevea Liftant-Glisanta + 1 Ramă interioară și 1 exteriora fixe

Schema G right
1 Lift - Sliding sash + 1 Inner and 1 Outer fixed panes

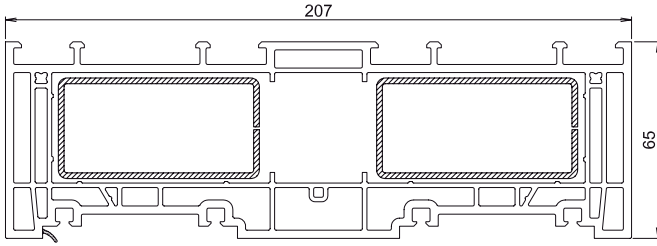
 1 Hebe-Schiebeflügel mittig innen + 1 innen and 1 außen Festverglasungen
 1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio esterno e 1 Telaio interno fissi
 1 Cercevea Liftant-Glisanta + 1 Ramă interioară și 1 exteriora fixe

Schema C
2 Lift - Sliding sashes + 2 Fixed panes

 2 Hebe-Schiebeflügel + 2 Festverglasungen außen
 2 Porte scorrevoli alzanti + 2 Telai fissi esterni
 2 Cercevele Liftant-Glisante + 2 Rame fixe exterioroare

Schema K
2 Lift - Sliding sashes + 1 Outer centre fixed pane

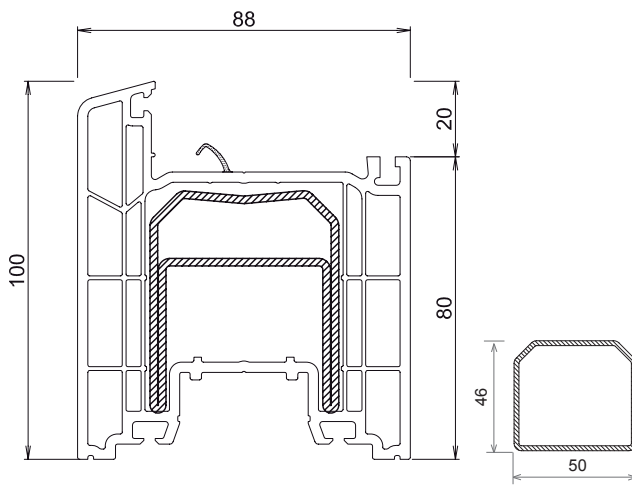
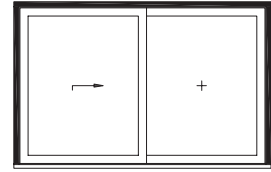
 2 Hebe-Schiebeflügel + 1 Festverglasung mittig außen
 2 Porte scorrevoli alzanti + 1 Telaio fisso centrale esterno
 2 Cercevele Liftant-Glisante + 1 Ramă fixa exterioră

**Sound insulation test reports / Übersicht Schallprüfzeugnisse / Certificati d'isolamento acustico /
 Certificate izolare fonica**

Element description Elementbeschreibung Descrizione elemento Descriere element	Pane structure (mm) Scheibenaufbau (mm) Struttura vetro (mm) Structura geam (mm)	Obtained values Rw,P=dB Erreichte Werte Rw,P=dB Valori raggiunti Rw,P=dB Valori obtinute Rw,P=dB	Test report Prüfbericht Certificati d'isolamento acustico Certificate izolare fonica
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	8VSG-14--6-14-12VSG	45	PR 01 PB V01-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	8-18-6-16-6	40	PR 01 PB V07-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	8VSG-18-6-16-6	42	PR 01 PB V08-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	6-18-6-18-6	38	PR 01 PB V09-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	6-18-8VSG	41	PR 01 PB V010-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	8VSG-18-12VSG	44	PR 01 PB V011-A01-04-de-01
Hebe-Schiebeflügel/Festfeld Schema A 3370 mm x 2650 mm	6-16-6	35	PR 01 PB V012-A01-04-de-01

Main profiles / Hauptprofil / Profili base / Profile principale

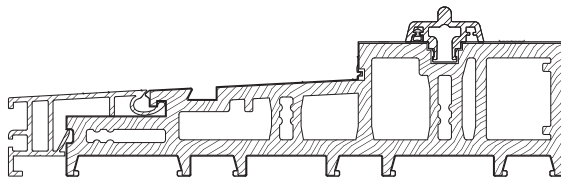
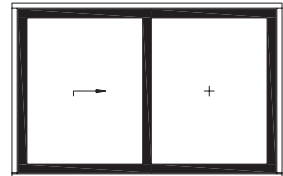


Profile: 2880
Reinforcement: V191

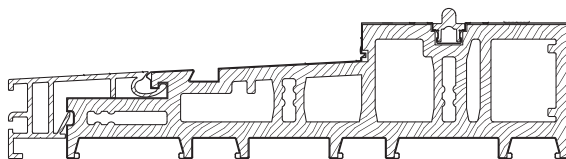
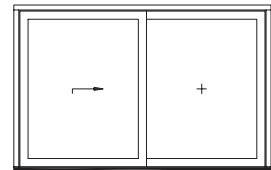


Profile: 2883
Reinforcement: V192

Alternative Steel
V193



Threshold: 9S79
Guide rail: 9S77



Threshold: 9S79
Guide rail: 9S78

PERFORMER 74
RONDO
STYLE 76
PASIV 82
KUBUS
PREMIDOOR 76
PREMIDOOR 88
PREMILINE
BESCHLÄG
HARDWARE
GLASS
ROLLO TOP
ROLLO FRONT
BORA
HERCULES 70

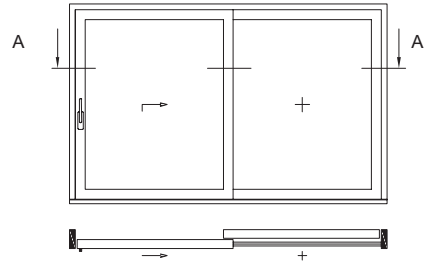
Schema A

1 Lift-Sliding sash +1 Fixed pane

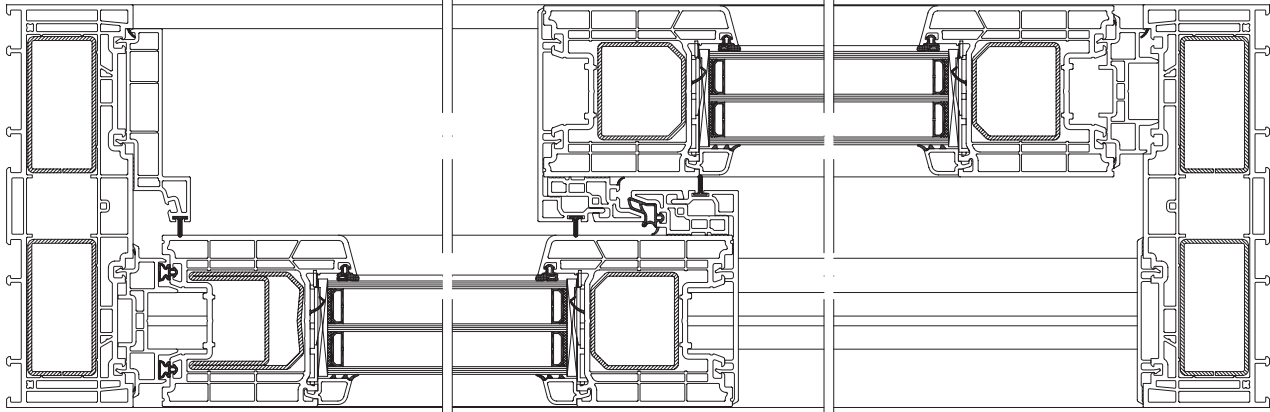
1 Hebe-Schiebeflügel +1 Festverglasung

1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio fisso

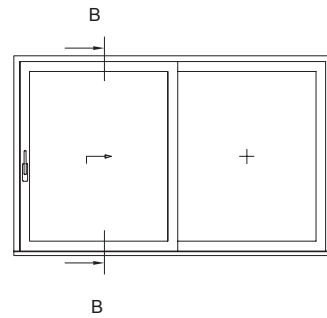
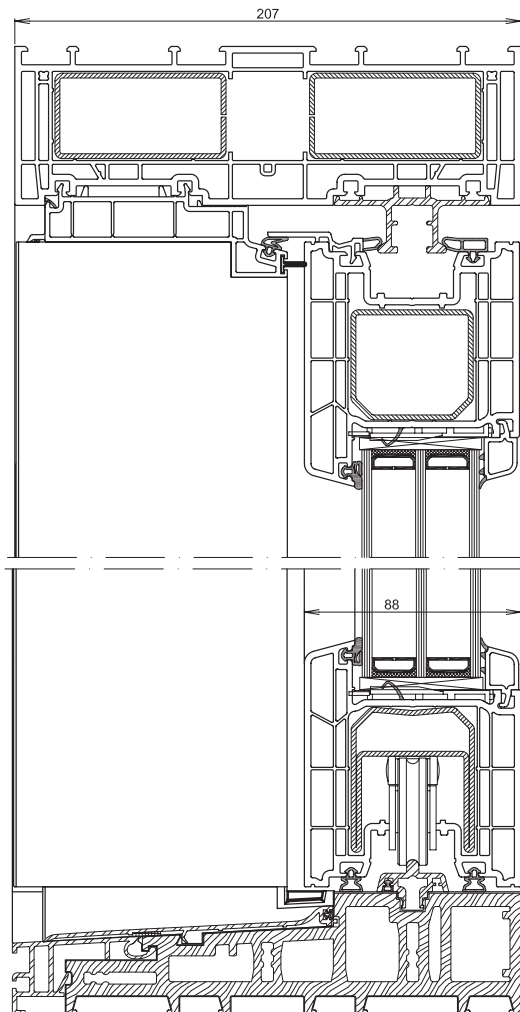
1 Cercevea Liftant -Glisantă +1 Rama fixă



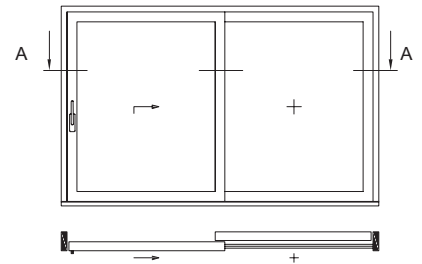
A-A



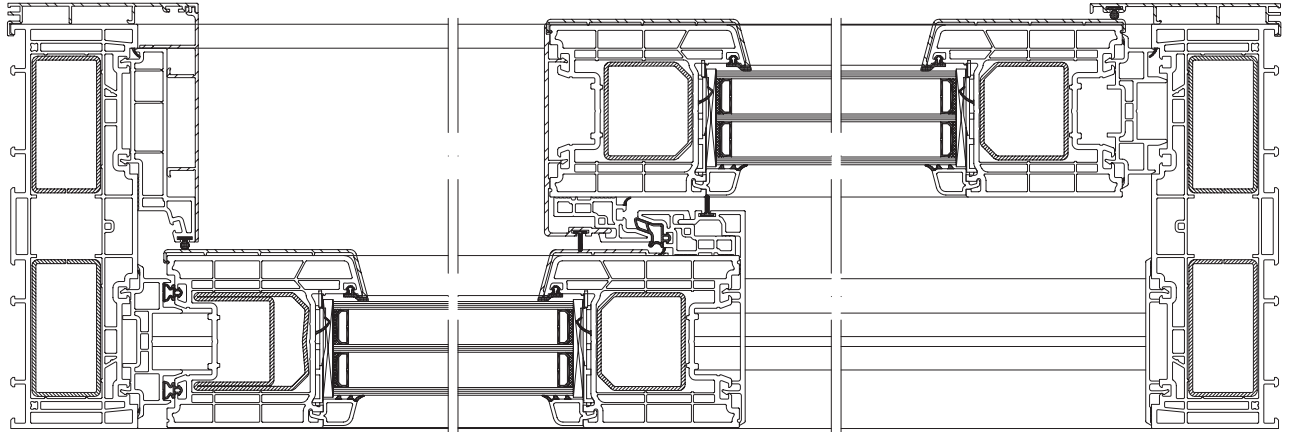
B-B



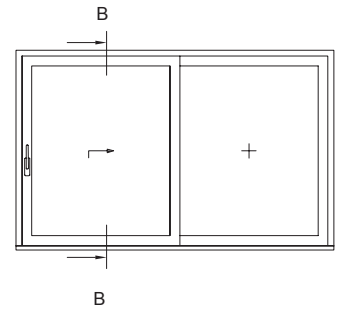
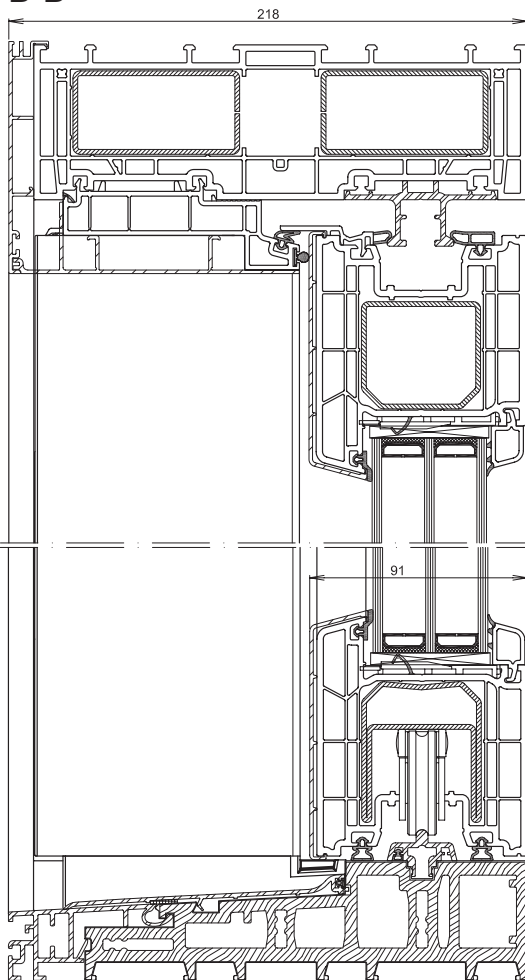
Schema A + AluClip
1 Lift-Sliding sash +1 Fixed pane
 1 Hebe-Schiebeflügel +1 Festverglasung
 1 Porta scorrevole alzante + 1 Telaio fisso
 1 Cercevea Liftant -Glisantă +1 Rama fixă



A-A



B-B



PERFORMER 74
 RONDO
 STYLE 76
 PASIV 82
 KUBUS
 PREMIDOOR 76
 PREMIDOOR 88
 PREMILINE
 BESCHLÄG
 HARDWARE
 GLASS
 ROLLO TOP
 ROLLO FRONT
 BORA
 HERCULES 70

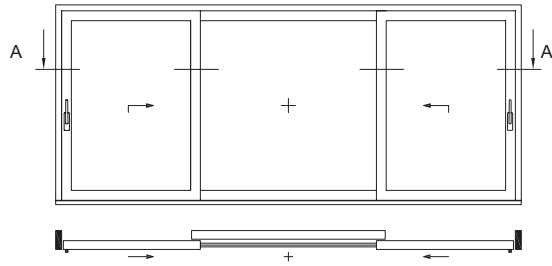
Schema K

2 Lift - Sliding sashes + 1 Outer centre fixed pane

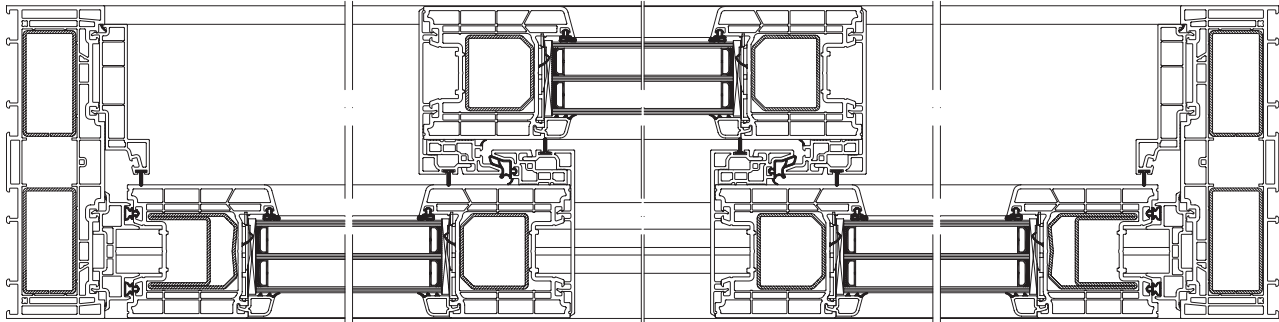
2 Hebe-Schiebeflügel + 1 Festverglasung mittig außen

2 Porte scorrevoli alzanti + 1 Telaio fisso centrale esterno

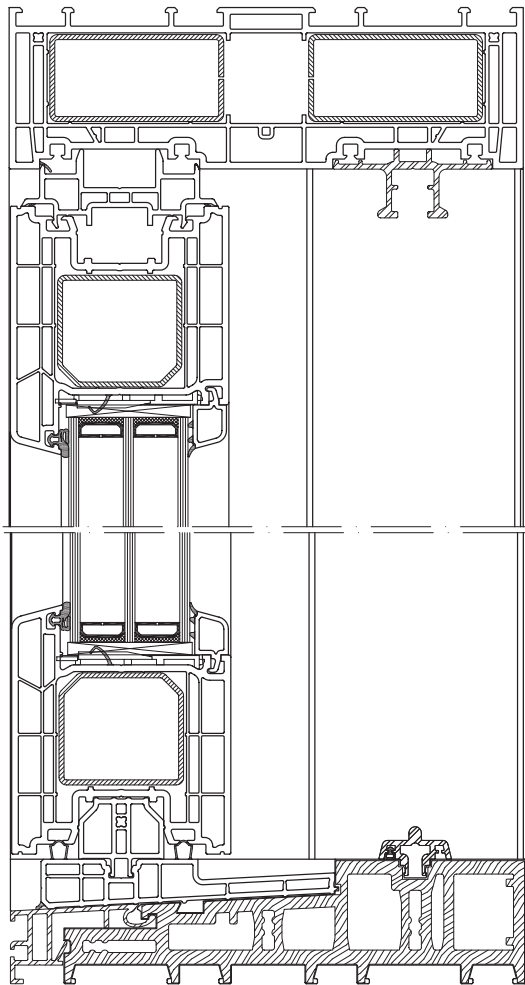
2 Cercevele Liftant-Glisante + 1 Ramă fixă exterioră



A-A

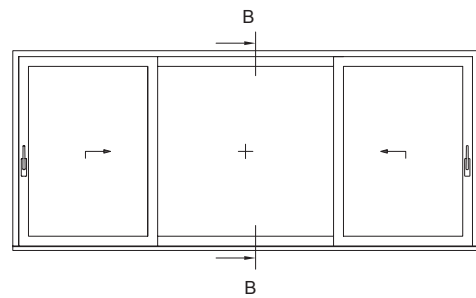


B-B



C2

C3



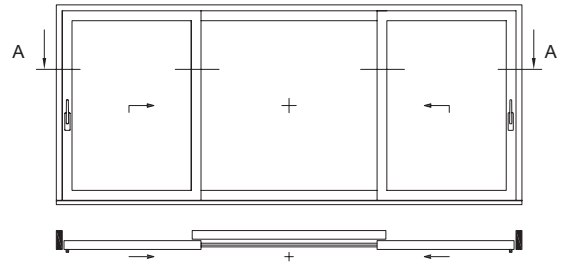
Schema K + AluClip

2 Lift - Sliding sashes + 1 Outer centre fixed pane

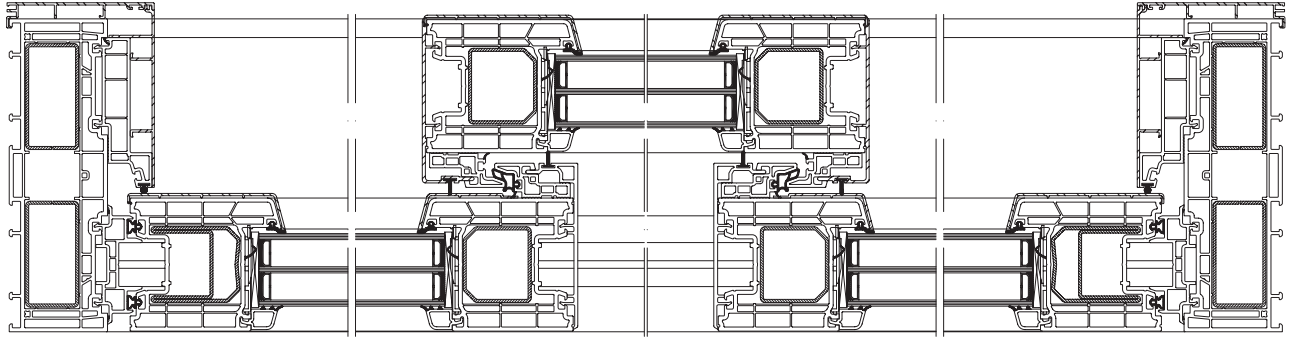
2 Hebe-Schiebeflügel + 1 Festverglasung mittig außen

2 Porte scorrevoli alzanti + 1 Telaio fisso centrale esterno

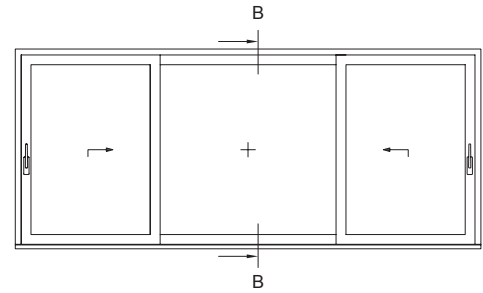
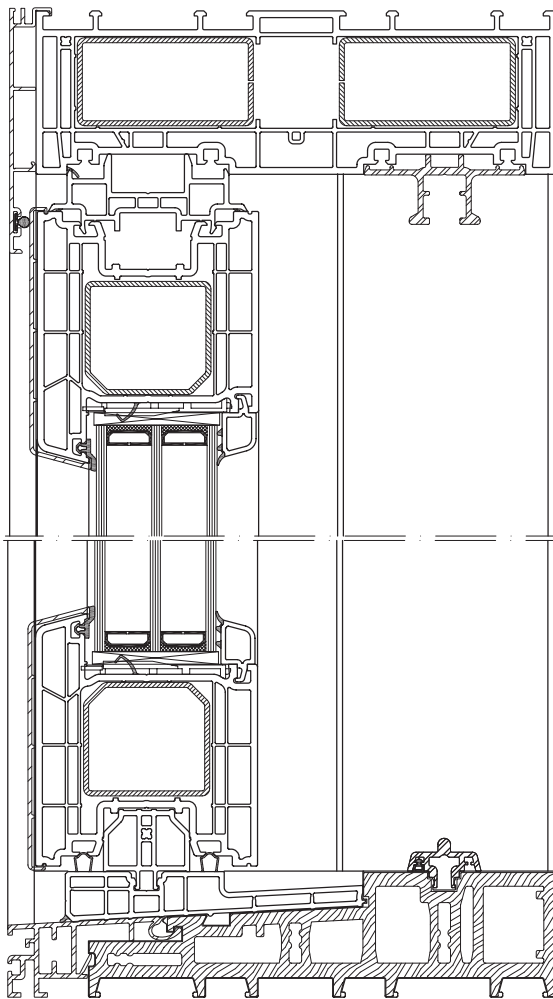
2 Cercevele Liftant-Glisante + 1 Ramă fixă exterioară



A-A



B-B



PERFORMER 74
RONDO
STYLE 76
PASIV 82
KUBUS
PREMIDOOR 76
PREMIDOOR 88
PREMILINE
BESCHLÄG
HARDWARE
GLAS
GLASS
ROLLO TOP
ROLLO FRONT
BORA
HERCULES 70

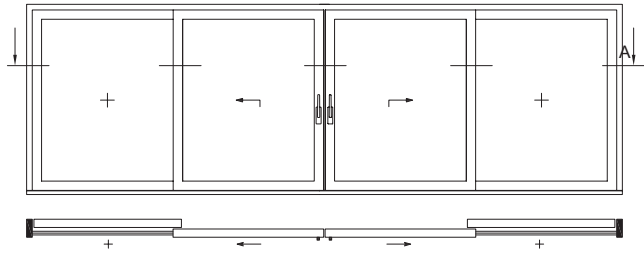
Schema C

2 Lift - Sliding sashes + 2 Fixed panes

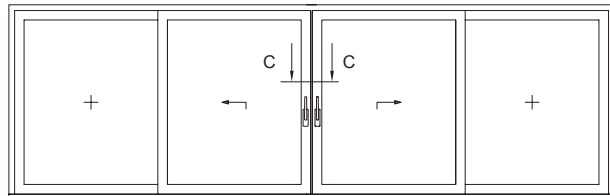
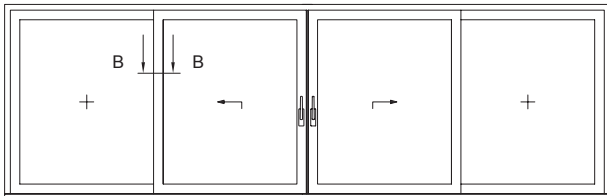
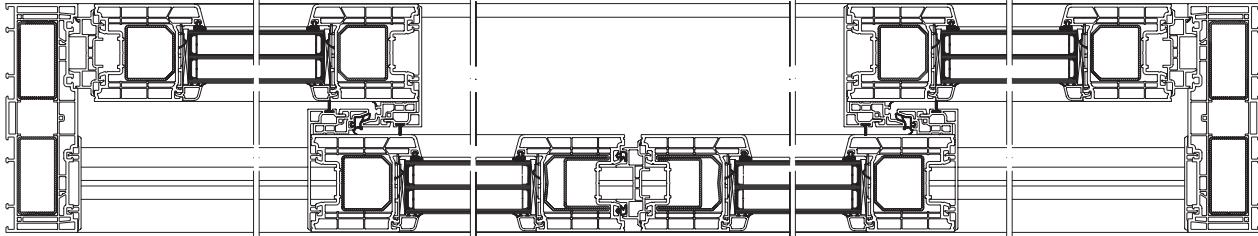
2 Hebe-Schiebeflügel + 2 Festverglasungen außen

2 Porte scorrevoli alzanti + 2 Telai fissi

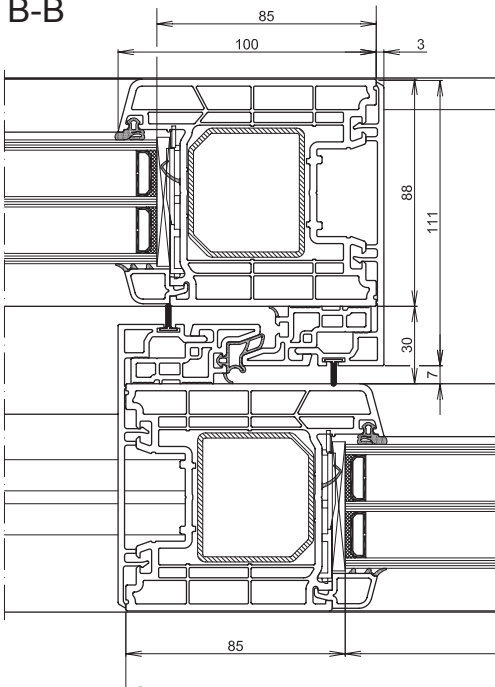
2 Cercevele Liftant-Glisante + 2 Rame fixe exterioare



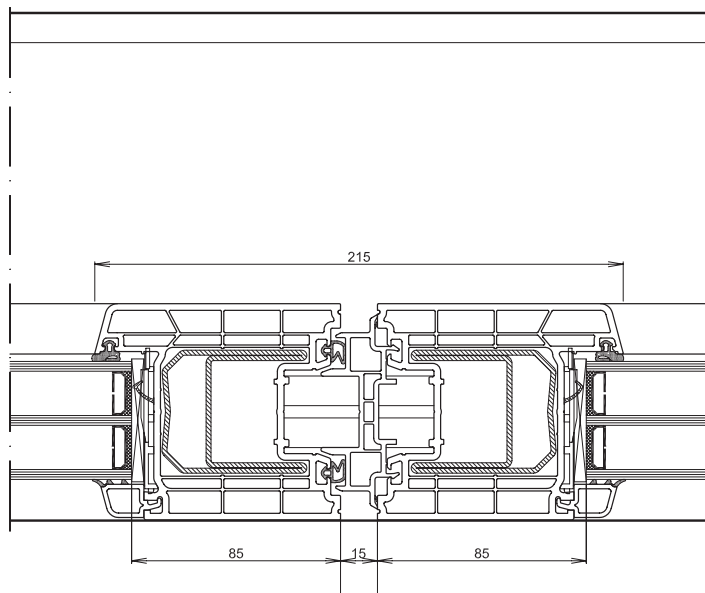
A-A



B-B



C-C



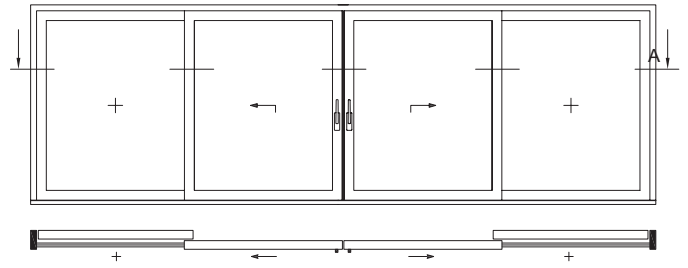
Schema C + AluClip

2 Lift - Sliding sashes + 2 Fixed panes

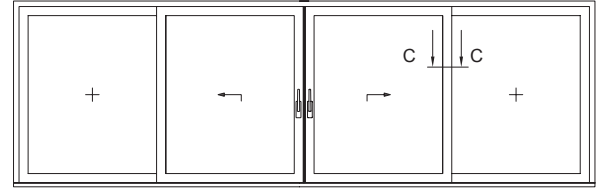
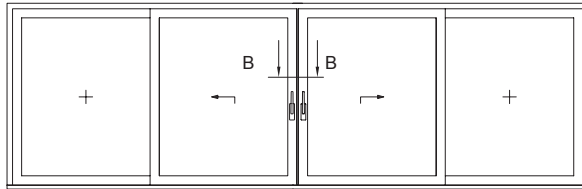
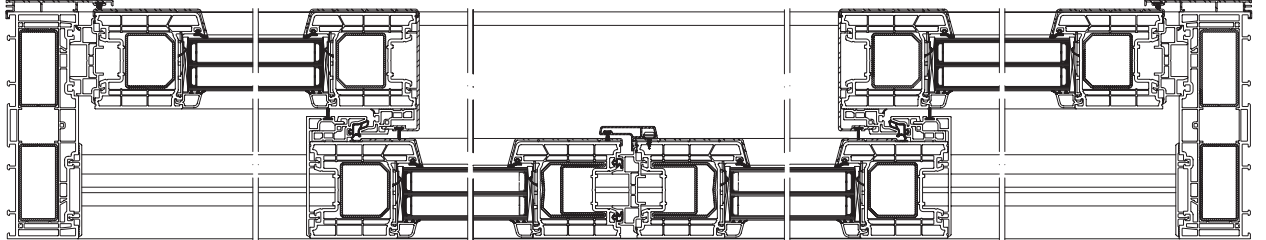
2 Hebe-Schiebeflügel + 2 Festverglasungen außen

2 Porte scorrevoli alzanti + 2 Telai fissi

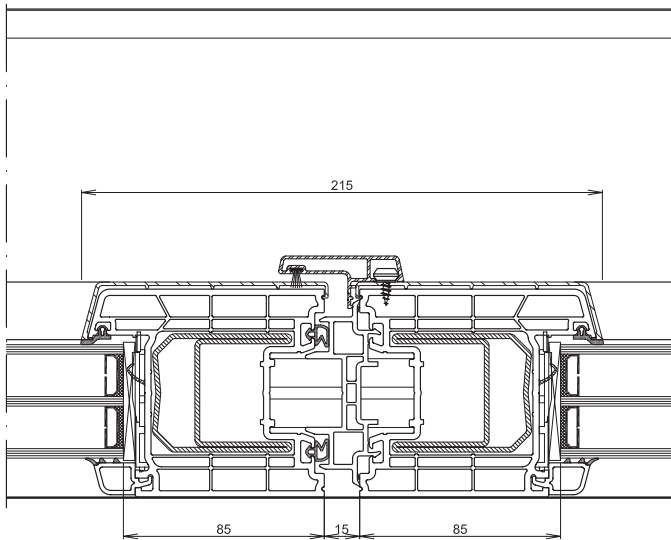
2 Cercevele Liftant-Glisante + 2 Rame fixe exterioare



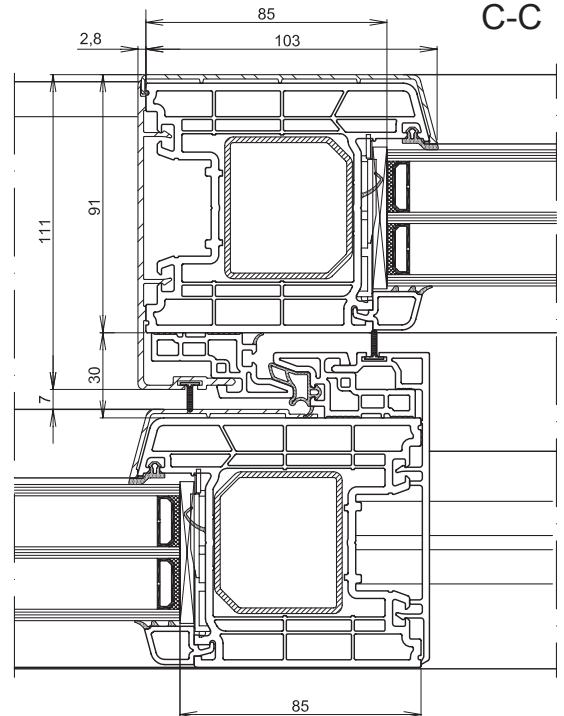
A-A



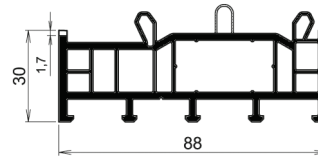
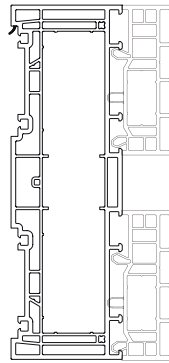
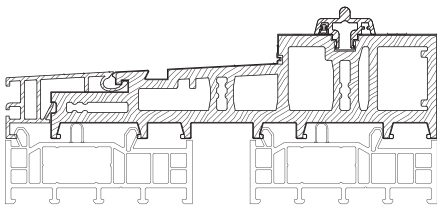
B-B



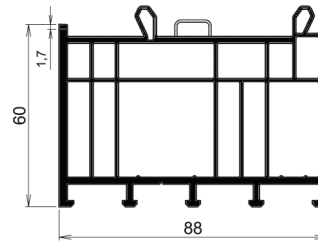
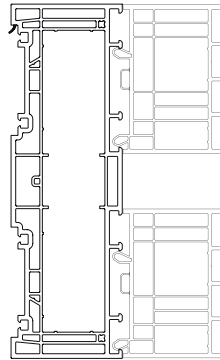
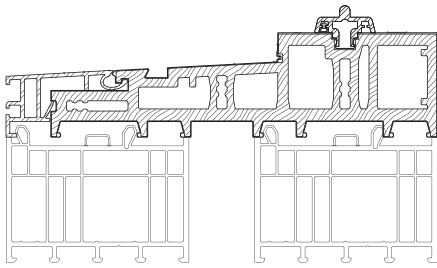
C-C



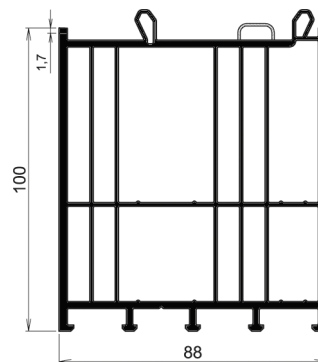
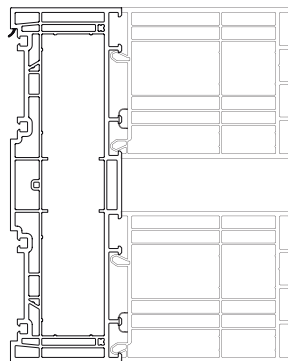
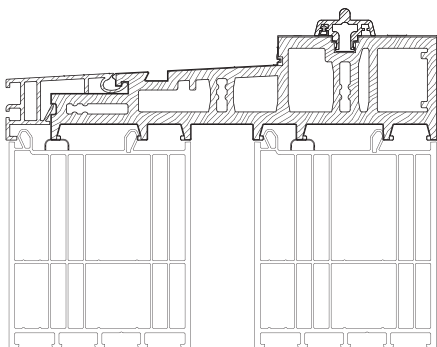
Outer frame extension / Blendrahmen Verbreiterung / Allargatore Telaio / Profile extensie toc



6403
Aluclip 579797



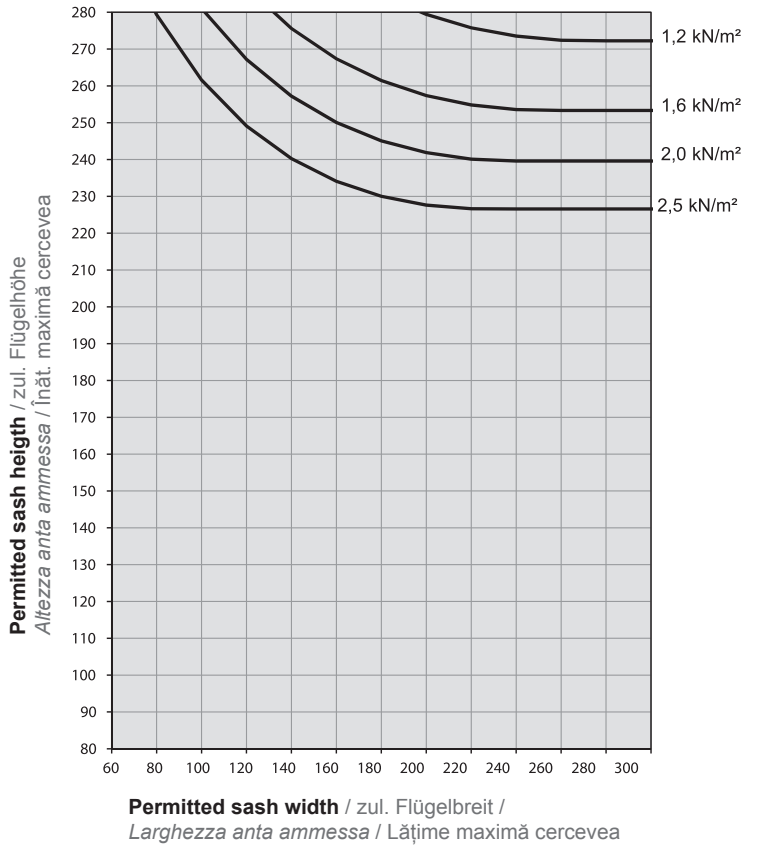
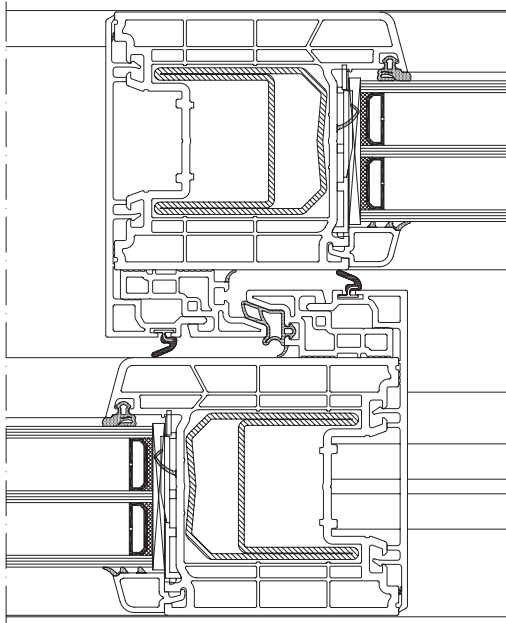
6406
Aluclip 579807



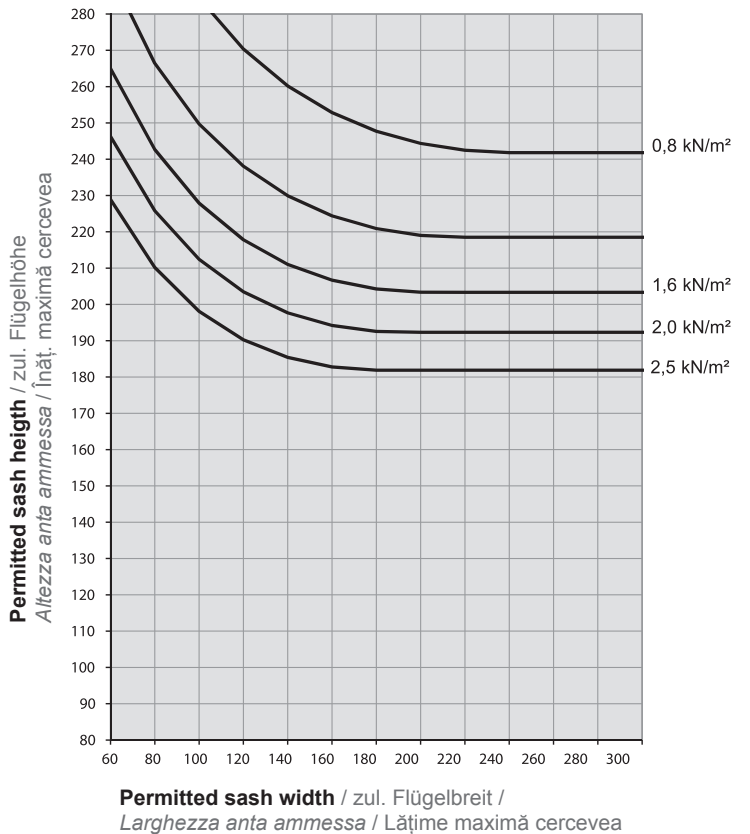
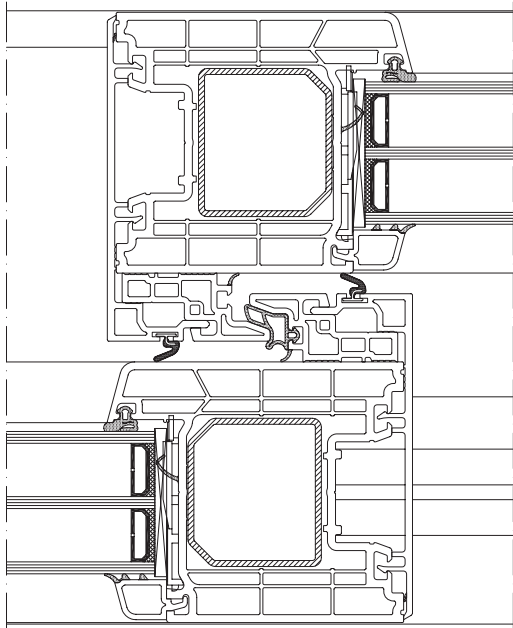
6404
Aluclip 579907

PremiDoor 88 Sash Maximum Sizes / PremiDoor 88 Flügelgrößen Diagramme / Campi d'applicazione PremiDoor 88 / Dimensiuni maxime cercevea PremiDoor 88

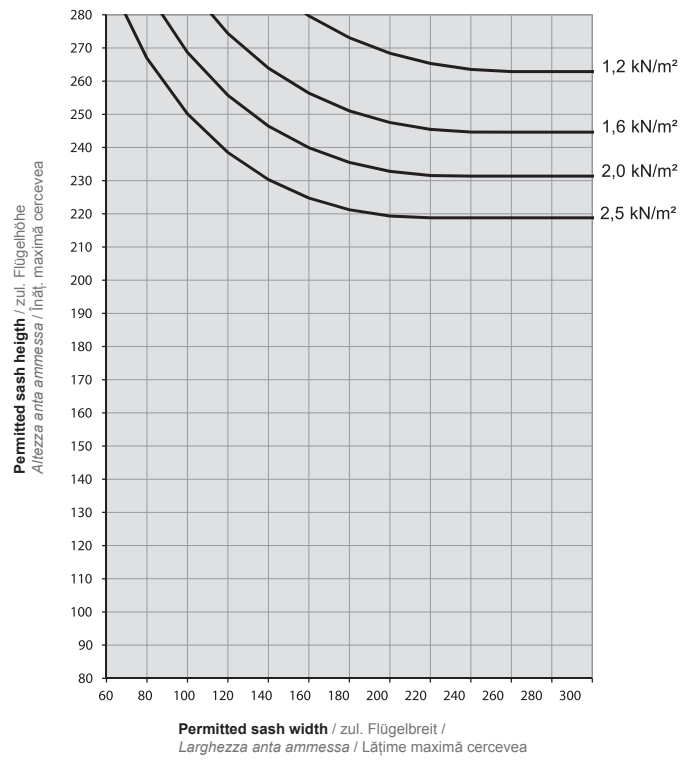
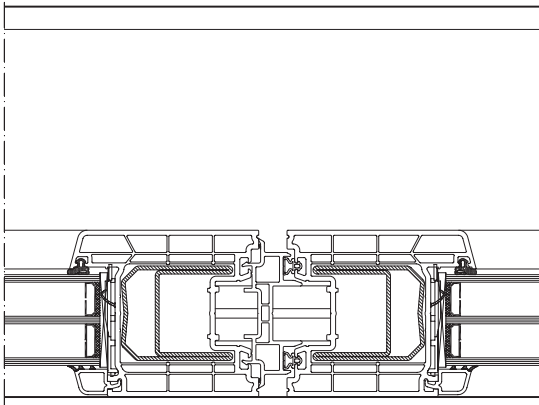
Standard centre section Systems A - Steel V192



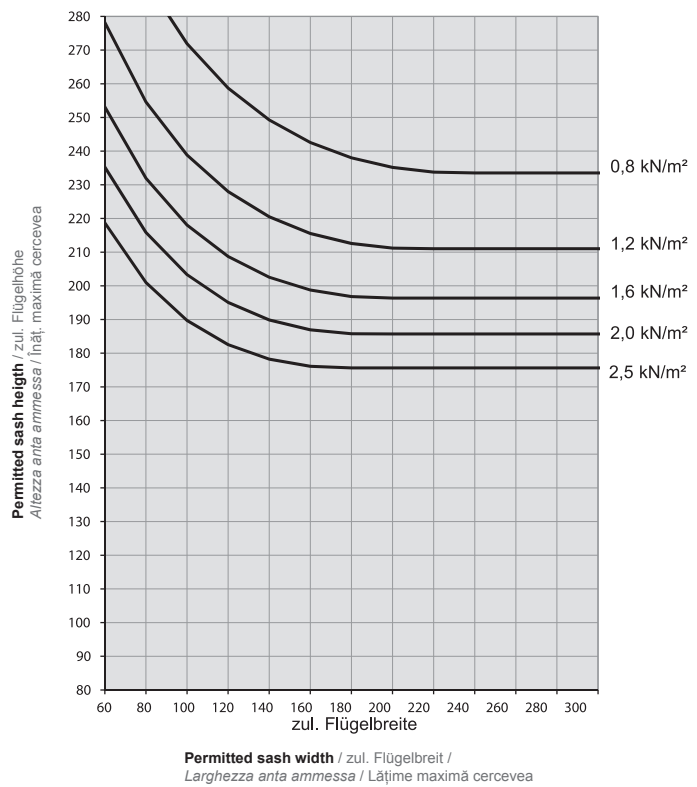
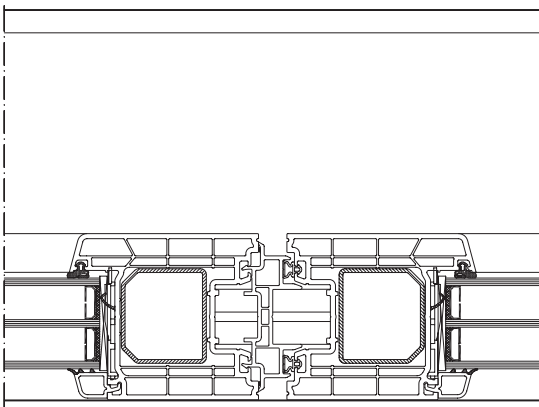
Standard centre section Systems A - Steel V193



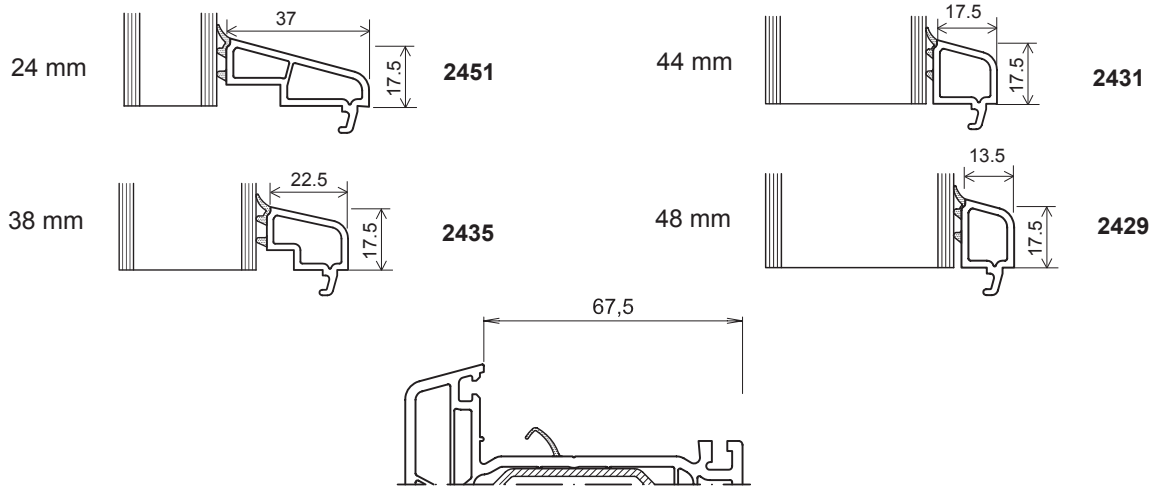
Standard centre section Systems C **Steel V192**


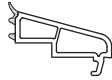

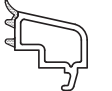






Standard centre section Systems C **Steel V193**



Glazing Beads / Glasleiste / Fermavetri / Baghete de fixare geam



Profile	Glass / Glas / Vetro / Sticlă	Glazing bead / Glasleiste / Fermavetro / Baghetă	Gasket / Dichtung / Guarnizione / Garnitură
Sash 2883	 24 mm	 2451	black or gray
Sash 2883	 38 mm	 2435	
Sash 2883	 44 mm	 2431	
Sash 2883	 48 mm	 2429	

Installation of the glazing beads / Einstalen der Glasleiste / Inserimento dei listelli fermavetro / Montare Baghete

Starting on one of the shortest lengths, fit 3 of the beads moving around the frame using a rubber mallet, finally fitting the last bead by bending into position. It is always best to leave one of the longer beads until last as a long bead will locate and bend more easily.

Beim Verglasen werden die Glasleisten mit dem Rastfuß in die Glasleistennut eingesetzt und mit einem Gummihammer eingeschlagen. Beim Einklipsen der Glasleiste ist darauf zu achten, dass die kürzere Glasleiste zuerst eingesetzt wird. Die längeren Glasleisten durchbiegen und in den Gehrungen beidseitig in die Glasleistennut einsetzen und von der Mitte beginnend einrasten.

Durante il montaggio dei vetri applicare i listelli fermavetro con il bordino di aggancio nell'apposita scanalatura e poi inserirli con un martello di gomma. Inserire sempre prima i listelli fermavetro più corti. Piegarli i listelli fermavetro più lunghi, impuntare le due estremità negli angoli della scanalatura ed iniziare l'inserimento a partire dal centro.

Mai întâi se montează baghete scurte aflate față în față, prima fază fiind îndoirea lor ușoară apoi introducerea și fixarea lor propriu-zisă. În final se montează și celelalte două baghete lungi fixând mai întâi colțurile și apoi mijlocul.

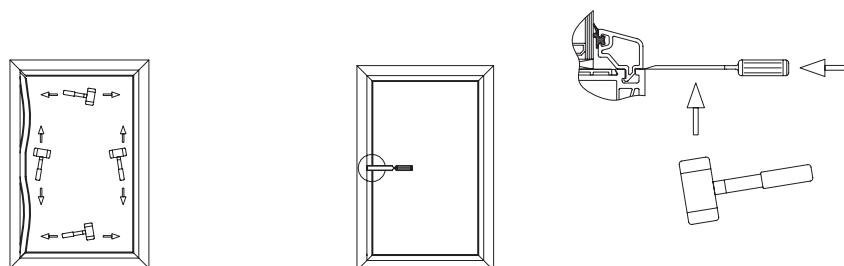
Uninstalling the glazing beads / Demontage der Glasleiste / Smontaggio dei listelli fermavetro / Demontare Baghete

Remove the glazing beads by pushing a sharp chisel or a rigid paint scraper between the bead and the frame joint at approximately the center point. It is most important to refit the beads in the same positions as they were removed, they may vary in length slightly, due to the manufacturing process.

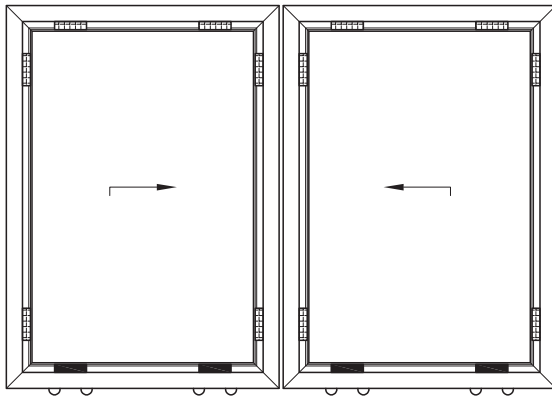
Meißel zwischen Glasfalzgrund und Glasleistenunterkante Waagrecht ansetzen und mit einem Gummihammer austrasten

Inserire orizzontalmente la punta di uno scalpello tra la scanalatura ed il listello fermavetro ed estrarre con l'aiuto di un martello di gomma

Pentru demontajul baghetelor se utilizează o dală ascuțită. O lovitură scurtă în capăt ar trebui să fie suficientă pentru declipsarea baghetei. Este important ca poziția baghetelor să fie notată pentru a fi montate identic ulterior (pot exista mici diferențe dimensionale între baghetele de lungimi aparent identice)



Lift-sliding door blocking / Hebe - Schiebetür Verklotzung / *Spessoramento del vetro* / Calarea geamurilor la usile Liftant - Glisante



 = spacer blocks

 = bearing blocks

NOTE Spacer blocks 20 cm from the inside corner (e.g. to allow for thermal expansion of the window element)

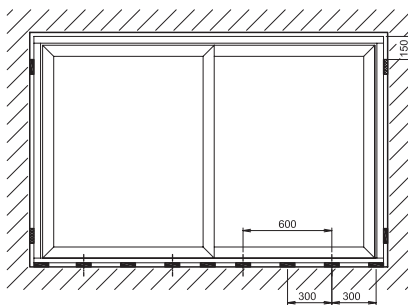
Installation instructions / Einbaurichtlinien / *Applicazione di tasselli di supporto* / Instructiuni montaj

Support blocks are applied at the positions marked on the diagram. Good practical experience has been gained from a general spacing of 300 mm. The threshold is secured with commercially available mounting brackets

Der Einsatz von Stützklötzen erfolgt wie aus der Skizze ersichtlich an den eingezeichneten Stellen. Ein Allgemeiner Abstand von 300 mm hat sich hier bewährt. Die Befestigung der Bodenschwelle erfolgt mittels handelsüblicher Montagewinkel

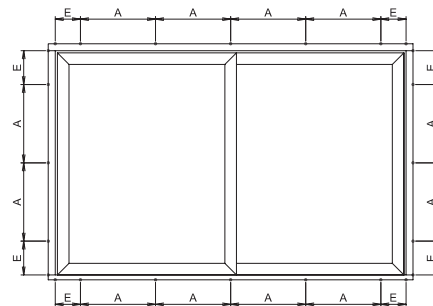
I tasselli di supporto vengono applicati nei punti indicati sullo schizzo. Per avere buoni risultati si consiglia di mantenere una distanza generale di 300 mm. Le viti di fissaggio dovrebbero essere applicate ad una distanza minima di 600 mm

Calele suport se aplică la fel ca în desenul de mai jos în punctele marcate. Este recomandat ca distanța dintre punctele de susținere să nu depășească 300 mm. Pragul se fixează de pardosea prin intermediul unui cornier disponibil în comerț.



 = support/breaking box

 = spacer blocks



A = 700 mm

E = approx. 150 mm

